

1. LANDLORD INFORMATION / INFORMATION DU PROPRIÉTAIRE (By providing your email address you are expressly consenting to its use and to the exchange of personal information via email. En fournissant votre adresse de courriel, vous consentez expressément à son utilisation et à l'échange de renseignements personnels par courriel.)

First Name / Company Name / Prénom ou nom d'entreprise	Last Name / Nom	E-mail / Courriel

LANDLORD'S ADDRESS (where documents can be given personally, left for, faxed, or mailed to effect services)

ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE (où tout document peut être remis en mains propres, déposé, télécopié ou envoyer par la poste aux fins de signification)

Street # and Street Name / №. et nom de rue	Apt or Site # / №. d'appt. ou d'emplacement	
Municipality / Municipalité	Province	Postal Code / Code postal
Daytime Phone # / №. de téléphone le jour	Alternate Phone # / Autre №. de téléphone	Fax # / №. de télécopieur
Contact Person for Landlord / Personne-ressource représentant le propriétaire		Phone # / №. téléphone

**Names of Witnesses (where applicable) /
Noms des témoins (s'il y a lieu)**

1.	
2.	

**Phone numbers of Witnesses / №. de
téléphone des témoins**

2. TENANT INFORMATION / INFORMATION DU LOCATAIRE

1.			
	First Name / Prénom	Last Name / Nom de famille	E-mail / Courriel
2.			
	First Name / Prénom	Last Name / Nom de famille	E-mail / Courriel
3.			
	First Name / Prénom	Last Name / Nom de famille	E-mail / Courriel
4.			
	First Name / Prénom	Last Name / Nom de famille	E-mail / Courriel

TENANT'S ADDRESS (where documents can be given personally, left for, faxed, or mailed to effect services)

ADRESSE DU LOCATAIRE (où tout document peut être remis en mains propres, déposé, télécopié ou envoyer par la poste aux fins de signification)

Street # and Street Name / №. et nom de rue	Room, Apt or Site # / №. de chambre, d'appt. ou d'emplacement	
	NB	
Municipality / Municipalité		Postal Code / Code postal
Daytime Phone # / №. de téléphone le jour	Alternate Phone # / Autre №. de téléphone	Fax # / №. de télécopieur

Contact Information

Website : www.snb.ca/irent
Toll free phone : 1-888-762-8600
Toll free fax : 1-855-658-3096

Coordonnées

Site web : www.snb.ca/je-loue
Téléphone sans frais : 1-888-762-8600
Télécopier sans frais : 1-855-658-3096

3. REASON FOR APPLICATION OF ASSISTANCE / RAISON DE LA DEMANDE D'INTERVENTION

- Request for tenant repairs and cleaning / Besoin de réparations et malpropreté causées par le locataire
- Tenant's non respect of health and safety norms or housing and building standards / Non-respect par le locataire des normes de salubrité, de sécurité, d'habitation et de construction
- Tenant's misconduct causing nuisance and disturbance / La conduite du locataire cause nuisance et désordre
- Tenant's failure to pay rent / Non-paiement de loyer
- Revision of a tenant's Notice of Termination / Révision d'un avis de résiliation
- Tenant offence under the *Residential Tenancies Act* / Infractions du locataire à la *Loi sur la location des locaux d'habitation*
- Tenant eviction / Expulsion du locataire
- Disposition of tenant's abandoned chattels / Biens et effets personnels abandonnés
- Any other tenant's failed obligations / Toutes autres obligations non rencontrées par le locataire

4. OTHER CONSIDERATIONS / AUTRES CONSIDÉRATIONS

- Security deposit collected / Dépôt de garantie recueilli yes / oui no / non
 Evidence provided / Évidence fournie yes / oui no / non

5. SIGNATURE

Signature

Date: Year/Année Month/Mois Day/Jour

Language of Service: English French Langage de service: Anglais Français

The Residential Tenancies Tribunal protects your personal information in accordance with Section 46 of the *Right to Information and Protection of Privacy Act*. Personal information will only be disclosed if the individual the information is about has consented to the disclosure, for the purpose of complying with *The Residential Tenancies Act* or, if necessary, to protect the mental or physical health or the safety of any individual or group of individuals. For additional information please email your inquiry to iRent@snb.ca.

Le Tribunal sur la location de locaux d'habitation protège vos renseignements personnels conformément à l'article 46 de la *Loi sur le droit à l'information et la protection de la vie privée*. Les renseignements personnels ne seront divulgués que si la personne que les renseignements concernent y consent, aux fins du respect de la *Loi sur la location de locaux d'habitation* ou, si nécessaire, pour protéger la santé mentale et physique ou la sécurité de toute personne ou tout groupe de personnes. Pour en savoir plus veuillez envoyer un courriel à jeLoue@snb.ca.

Website : www.snb.ca/irent
 Toll free phone : 1-888-762-8600
 Toll free fax: 1-855-658-3096

Site web : www.snb.ca/je-loue
 Téléphone sans frais : 1-888-762-8600
 Télécopier sans frais : 1-855-658-3096